



Autotool System 3080

Brugervejledning

Indhold

1	Brugeranvisninger	3	5	Montage	9
1.1	Om produktet	3	5.1	Påsætning af tilbehør	9
1.2	Garanti	3	5.2	Isætning af begrænsning	9
1.3	Kontaktdata	3	5.3	Montering af kæber	10
1.4	Vedr. brugervejledningen	3	5.4	ATS3080 tilslutning	10
1.5	Ophavsret og rettigheder	3	6	Betjening	10
1.6	Opbevaring og videregivelse af brugervejledningen	3	6.1	Isætning af lukkehoveder	10
1.7	Brugervejledningens målgruppe	3	6.2	Isætning af lukkebånd	10
1.8	Generelt	3	6.3	Indstilling af trækraft	11
1.9	Konventioner i denne brugervejledning	3	6.4	Tilslutning	11
1.9.1	Klassifikation af advarselsanvisningerne	3	6.5	Binding	11
1.9.2	Andre anvisninger vedr. tekstgengivelse	3	6.6	Bevægelsesforløb under normal drift	12
2	Sikkerhedsanvisninger	4	6.7	Positionering	12
2.1	Generelle sikkerhedsinstruktioner vedr. elværktøj	4	6.7.1	Positionering af bundtemner	12
2.1.1	Sikkerhed på arbejdspladsen	4	6.7.2	Bundtemnegeometrier	12
2.1.2	Sikkerhed vedr. elapparater	4	6.8	Slukning	13
2.1.3	Personlig sikkerhed	4	6.9	Fjernelse af lukkehoveder	13
2.1.4	Anvendelse og pasning af elværktøj	5	6.9.1	Fjernelse af lukkehoveder fra frontkappen	13
2.1.5	Vedligeholdelse	5	6.9.2	Fjernelse af lukkehoveder fra lukkehovedfremføreren	13
2.2	Hensigtsmæssig anvendelse	5	6.10	Fjernelse af lukkebåndet	13
2.3	Uhensigtsmæssig anvendelse	5	7	Fejlafhjælpning	14
2.4	Personalets kvalifikationer	6	7.1	Fejlanalyse	14
2.4.1	Fagpersonale til betjening	6	7.2	Mulige fejl	15
2.4.2	Fagpersonale til vedligeholdelse	6	7.2.1	Vigtigt	16
2.4.3	Uddannet elektriker	6	7.2.2	Gennemførelse af nulstilling	16
2.4.4	Autoriseret sagkyndig til reparation og kontrol	6	8	Vedligeholdelse	16
2.5	Grundlæggende farer ved håndtering af ATS3080	6	8.1	Vigtigt	16
2.5.1	Renhed på arbejdspladsen	6	8.2	Tilbehør og ekstraudstyr	16
2.5.2	Reservedele og tilbehør	6	8.3	Service udført af producenten	16
3	Opbygning og funktion	7	8.4	Vedligeholdelsesplan	17
3.1	Leveringsomfang	7	8.5	Istandsættelse	17
3.2	Funktionsbeskrivelse	8	8.5.1	Rengøring af frontkappen	17
3.2.1	Værktøj ATS3080	8	8.5.2	Kontrol af tangkæber, klap til øverste kæbe og klap til nederste kæbe	17
3.2.2	Strømforsyning 3080	8	8.5.3	Udskiftning af klappen til øverste kæbe og klappen til nederste kæbe	18
4	Transport, bortskaffelse og opbevaring	9	8.5.4	Kontrol og udskiftning af binderkniven	19
4.1	Transport	9	9	Tekniske data	20
4.2	Bortskaffelse	9	9.1	ATS3080	20
4.3	Opbevaring	9	9.1.1	Serienummer	21
4.4	Returnering	9	9.1.2	Typeskilt	21

9.2	Strømforsyning 3080	22
9.3	Grænsefladeoversigt netapparat 3080 .	23
9.4	Lukkehoveder og lukkebånd	23
9.5	Støj- og vibrationsoplysninger	23
10	Overensstemmelseserklæringer.	25
10.1	ATS3080	25
10.2	Netapparat 3080	26

1 Brugeranvisninger

Denne brugervejledning er et vigtigt hjælpemiddel til korrekt brug af ATS3080.

Den indeholder vigtige oplysninger og sikkerhedsanvisninger til korrekt, hensigtsmæssig og økonomisk brug af apparatet.

Vejledningen medvirker til at forhindre faremomenter, reducere reparationsomkostninger og forkorte stilstandstid samt til forbedre driftssikkerheden på ATS3080 og forlænge produktets levetid.

Enhver form for tilsidesættelse af oplysningerne kan føre til ulykker med dødelig udgang, personskade eller tingsskade.

1.1 Om produktet

Produktbetegnelse: ATS3080

Artikelnummer: 102-00000

Yderligere oplysninger vedr. produktet fremgår af typeskiltet.

1.2 Garanti

Garantiydelserne svarer til lovgivningens bestemmelser.

Garantikrav kan kun gøres gældende i det land, som produktet er købt i.

Batterier, sikringer og pærer er ikke omfattet af garantien.

1.3 Kontaktdata

Producenten af det i nærværende brugervejledning beskrevne produkt er:

HellermannTyton GmbH

Großer Moorweg 45

D-25436 Tornesch

Tlf. +49 4122 701-0

www.HellermannTyton.com

info@HellermannTyton.de

1.4 Vedr. brugervejledningen

Seneste ændring: 22.08.2018

1.5 Ophavsret og rettigheder

Ophavsretten til denne brugervejledning tilhører producenten. Ingen del af denne vejledning må i nogen som helst form reproduceres eller forarbejdes, mangfoldiggøres eller offentliggøres ved hjælp af elektroniske systemer uden skriftlig tilladelse fra HellermannTyton GmbH (i det følgende betegnet som HellermannTyton). Handlinger, der strider imod ovenstående angivelser, forpligter til skadeserstatning.

1.6 Opbevaring og videregivelse af brugervejledningen

Denne brugervejledning skal opbevares i umiddelbar nærhed af arbejdspladsen og til enhver tid være til rådighed for hele personalet. Den driftsansvarlige skal informere personalet om denne brugervejlednings opbevaringssted.

Hvis vejledningen eventuelt ikke længere skulle være tydeligt læsbar, skal den driftsansvarlige rekvirere en ny hos producenten.

Ved overdragelse eller videresalg af ATS3080 til tredjepart skal følgende dokumenter videregives til den nye ejer:

- Brugervejledning
- Dokumentation af reparationsarbejder
- Bevis for udførte vedligeholdelsesarbejder
- ▶ Beskyt brugervejledningen imod fugt, direkte sollys og ekstrem varme.

1.7 Brugervejledningens målgruppe

Brugervejledningen skal læses og overholdes af alle personer, der beskæftiger sig med en eller flere af følgende arbejdsopgaver:

- Montage
- Drift
- Vedligeholdelse
- Reparation
- Afhjælpning af driftsforstyrrelser

1.8 Generelt




Ingen af de vedlagte tegninger er underlagt revisionsstyring.

1.9 Konventioner i denne brugervejledning

1.9.1 Klassifikation af advarselsanvisningerne

Advarselsanvisningerne i brugervejledningen advarer imod faremomenter ved håndteringen af ATS3080 og giver anbefalinger til forebyggelse af dem.

Disse advarselsanvisninger er klassificeret efter farens alvor og opdelt i tre grupper:

 FARE	Tekster med signalordet "FARE" henviser til farlige situationer, der, hvis teksterne ignoreres, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
 ADVARSEL	Tekster med signalordet "ADVARSEL" henviser til farlige situationer, der, hvis teksterne ignoreres, kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
 FORSIGTIG	Tekster med signalordet "FORSIGTIG" henviser til farlige situationer, der, hvis teksterne ignoreres, kan medføre let til alvorlig personskade.

1.9.2 Andre anvisninger vedr. tekstgengivelse

- ▶ Markering af en instruktion

- Markering af en punktopstilling

Resultat af handling


Tekst, der er fremhævet på denne måde, markerer navne på menuer, knapper, taster og omskiftere.

Tekst, der er fremhævet på denne måde, markerer displaybeskeder.

Tekst, der → er fremhævet på denne måde, markerer krydshenvisninger.


BEMÆRK

Tekster med signalordet "BEMÆRK" henviser til situationer, der ved ignorering af teksten kan medføre skader på ATS3080 eller omgivelserne.

 Tekster med dette symbol indeholder supplerende oplysninger.

2 Sikkerhedsanvisninger

2.1 Generelle sikkerhedsinstruktioner vedr. elværktøj

 Sikkerhedsinstruktionerne i dette kapitel omfatter generelle sikkerhedsinstruktioner vedr. elværktøj, som i henhold til normen EN 60745 skal være opført i brugervejledningen. Det betyder, at der kan forekomme oplysninger, som ikke er relevante for ATS3080.

ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsinstruktioner og andre anvisninger. Hvis de følgende advarsler og anvisninger ikke overholdes, er der fare for elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Alle sikkerhedsinstruktioner og andre instruktioner skal opbevares omhyggeligt til fremtidig brug. Begrebet "elværktøj" i sikkerhedsanvisningerne dækker netforsynet elværktøj (med ledning) eller elværktøj med batterier eller genopladelige batterier (uden ledning).

2.1.1 Sikkerhed på arbejdspladsen

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og udstyret med god belysning. Uordentlige og dårligt belyste omgivelser medfører forøget risiko for ulykker.
- Benyt aldrig elværktøj i områder med eksplosionsfare, herunder f.eks. i nærheden af antændelige væsker, gasser eller støv. Elværktøj danner gnister, som kan antænde støv eller røggasser.
- Hold altid børn og tilskuere på afstand, når du arbejder med et elværktøj. Distraction kan føre til, at du taber kontrollen over værktøjet.

2.1.2 Sikkerhed vedr. elapparater

- Elværktøjets netstik skal være beregnet til den benyttede netstikdåse. Foretag aldrig nogen form for ændringer på stikket. Anvend aldrig adapterstik til jordet elværktøj. *Det originale stik og passende stikdåser reducerer risikoen for elektriske stød.*
- Undgå kropskontakt med jordede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. *Hvis din krop har jordforbindelse, er der større risiko for elektriske stød.*
- Elværktøj må ikke udsættes for regn eller fugt. *Hvis der trænger vand ind i et elværktøj, forøges risikoen for elektriske stød.*
- Håndter netledningen med omhu. Benyt aldrig ledningen til at transportere eller trække elværktøjet eller til at trække stikket ud. Hold ledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. *Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger forøger risikoen for elektriske stød.*
- Benyt en egnet forlængerledning. *En egnet forlængerledning mindsker risikoen for elektrisk stød.*
- Hvis anvendelse af et elværktøj på et fugtigt sted ikke kan undgås, skal apparatet være beskyttet ved hjælp af en fejlstrømsafbryder. *Anvendelse af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektriske stød.*

2.1.3 Personlig sikkerhed

- Vær altid årvågen, koncentrer dig om arbejdet, og udvis sund dømmekraft, når du benytter et elværktøj. Benyt aldrig elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medikamenter. *Et øjeblikvis uopmærksomhed under håndtering af elværktøj kan føre til alvorlige personskader.*
- Bær personligt sikkerhedsudstyr. Benyt altid beskyttelsesbriller. *Anvendelse af relevant beskyttelsesudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn reducerer risikoen for personskade.*
- Utsigtet idriftsættelse skal forhindres. Sørg for, at værktøjet er slukket, inden du slutter det til strømforsyningen og/eller batteriet, løfter det eller transporterer det. *Transport af apparatet med fingeren på kontakten og tilslutning af tændt elværktøj til spændingsforsyningen kan føre til ulykker.*
- Fjern alle indstillingsnøgler og andre nøgler, inden du tænder elværktøjet. *Hvis der efterlades skruenøgler på roterende dele af et elværktøj, kan der ske personskade.*
- Overanstreng dig ikke. Sørg altid for at stå godt fast og være i ligevægt. *På denne måde opnås bedre kontrol over elværktøjet i uforudsete situationer.*
- Bær egnet tøj. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Sørg for, at hår, tøj og handsker ikke kommer i nærheden af bevægelige dele. *Bevægelige dele kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker og langt hår.*

- g) Hvis der forefindes udstyr til opsugning og opsamling af støv, skal dette tilsluttes og benyttes på korrekt vis. *Anvendelse af en støvudsukker reducerer faremomenter forårsaget af støv.*

2.1.4 Anvendelse og pasning af elværktøj

- a) Anvend ikke overdreven kraft ved arbejde med elværktøj. Anvend et elværktøj, der er egnet til den foreliggende opgave. *Enhver form for værktøj opfylder dets opgave bedst og sikrest, hvis det anvendes til det formål, som producenten har udviklet det til.*
- b) Anvend aldrig elværktøj, der ikke kan tændes og slukkes ved hjælp af afbryderen. *Enhver form for elværktøj, hvor tænd-/slukafbryderen ikke fungerer, udgør en fare og skal repareres.*
- c) Træk apparatets netstik ud af stikkontakten og/eller det genopladelige batteri ud af apparatet, inden du foretager indstillinger på elværktøjet, skifter tilbehør eller opbevarer apparatet. *Disse forebyggende sikkerhedsforholdsregler reducerer risikoen for, at værktøjet sættes i gang utilsigtet.*
- d) Opbevar elværktøj, der ikke er i brug, utilgængeligt for børn. Tillad aldrig, at personer, der ikke er fortrolige med brugen af elværktøjet eller de foreliggende instruktioner, kan komme til at benytte værktøjet. *Elværktøj er farligt i hænderne på urutinerede brugere.*
- e) Sørg for at vedligeholde elværktøj. Kontrollér, at bevægelige dele sidder korrekt og kan bevæges uhindret, at ingen dele er knækket, og at apparatets funktion på ingen måde hæmmes. Få beskadiget elværktøj repareret, inden det tages i brug. *Talrige ulykker skyldes utilstrækkeligt vedligeholdt elværktøj.*
- f) Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene. *Korrekt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærer sætter sig ikke så nemt fast og er lettere at håndtere.*
- g) Benyt kun elværktøjet, dets tilbehør, knive osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, og tag altid højde for arbejdsbetingelserne og opgaven, der skal udføres. *Utilsigtet anvendelse af elværktøj kan medføre farlige situationer.*

2.1.5 Vedligeholdelse

Lad kun elværktøjet vedligeholde af fagpersonale, der benytter originale reservedele. *På denne måde opretholdes elværktøjets sikkerhed.*

2.2 Hensigtsmæssig anvendelse

Anvend kun ATS3080, hvis det er i forsvarlig og sikker tilstand, og tag altid højde for både sikkerhed og faremomenter.

ATS3080 er egnet og beregnet til følgende anvendelser:

- Automatisk binding af bundtemner med op til maks. 80 mm diameter
- Anvendelse indendørs og på regnbeskyttede steder udendørs

- Industriel anvendelse

2.3 U hensigtsmæssig anvendelse

Enhver form for anvendelse, der ikke er omtalt i kapitlet → "Hensigtsmæssig anvendelse" på side 7, er at betragte som uhensigtsmæssig. For deraf følgende skader hæfter alene den for ATS3080 driftsansvarlige.

Nedenstående anvendelse er ikke tilladt forbudt:

- Anvendelse med defekte dele
- Anvendelse i eksplosions- eller brandfarlige omgivelser
- Anvendelse ved høj fugtighed og/eller direkte solindstråling
- Samtidig anvendelse af flere personer
- Egne ændringer og modifikationer på ATS3080 og dets tilbehør uden accept fra HellermannTyton
- Anvendelse af reservedele og tilbehør, der ikke er kontrolleret og godkendt af HellermannTyton
- Drift af ATS3080 med åbent hus

2.4 Personalets kvalifikationer

Mindreårige og personer under uddannelse må kun udføre arbejdsopgaverne under en fagligt kompetent persons tilsyn og med den driftsansvarliges udtrykkelige tilladelse.

2.4.1 Fagpersonale til betjening

Fagpersonale til udvidet betjening har følgende beføjelser og opgaver:

- Betjening af ATS3080
- Afhjælpning af driftsfejl hhv. iværksættelse af forholdsregler til afhjælpning af driftsforstyrrelser
- Rengøring af ATS3080

Personalet skal, med deres faguddannelse samt erfaring sikre, at apparatet håndteres korrekt.

2.4.2 Fagpersonale til vedligeholdelse

Vedligeholdelse må kun udføres af kvalificeret fagpersonale. Dette personale har i kraft af deres faglige uddannelse tilstrækkelig viden om ATS3080 og kan bedømme, om apparatet er i en tilstand, der er sikker at arbejde med.

Derudover er personalet fortrolige med følgende regler og forskrifter:

- Relevante statslige arbejdssikkerhedsforskrifter
- Forskrifter til forebyggelse af ulykker
- Generelt anerkendte regler vedr. teknik (f.eks. fagforsikringstekniske regler, DIN-normer, tyske elektrotekniske forbunds bestemmelser, tekniske regler fra andre EU-medlemsstater eller andre deltagerstater iht. Aftale om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde).

2.4.3 Uddannet elektriker

Arbejde på den elektriske forsyning og på strømførende komponenter må kun udføres af en uddannet elektriker.

2.4.4 Autoriseret sagkyndig til reparation og kontrol

Reparationer og sikkerhedstekniske kontroller må kun gennemføres af en servicetekniker fra HellermannTyton eller af HellermannTyton-certificeret fagpersonale.

2.5 Grundlæggende farer ved håndtering af ATS3080

2.5.1 Renhed på arbejdspladsen

Orden, god belysning og renhed på arbejdspladsen letter arbejdet, minimerer faremomenter og reducerer risikoen for personskader.

Overhold følgende principper for orden og renhed på arbejdspladsen:

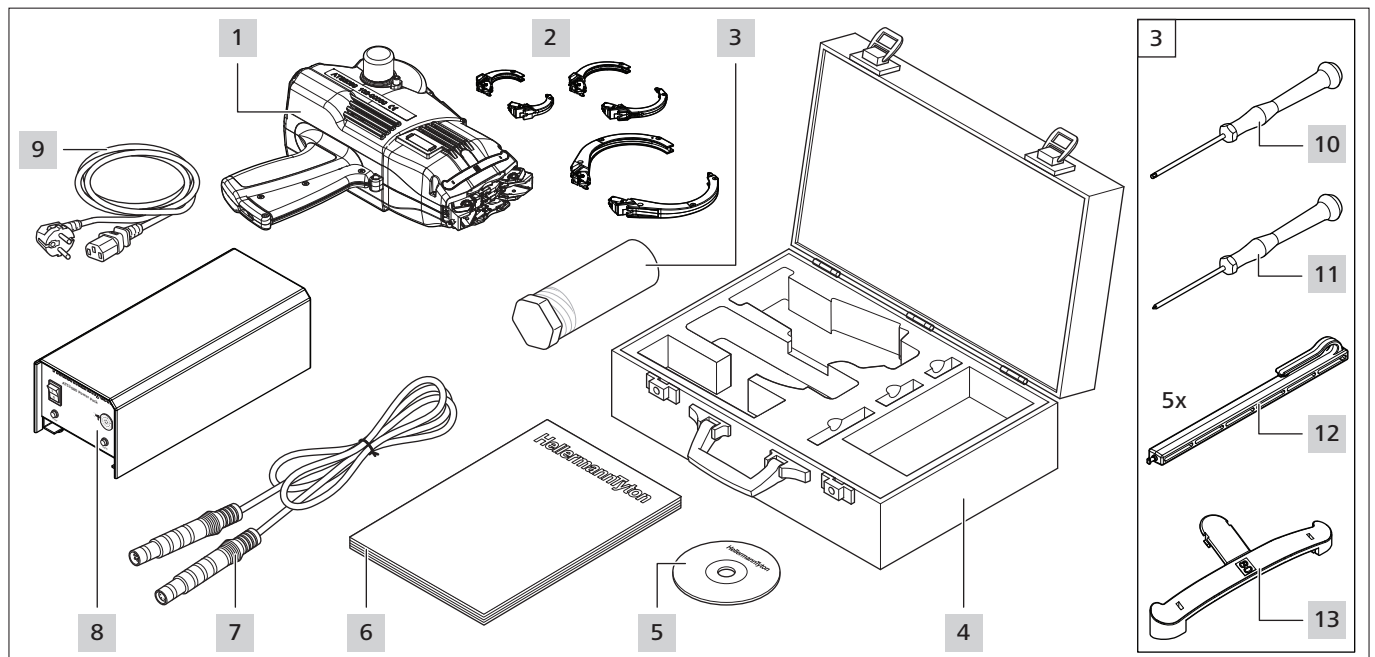
- ▶ Ryd værktøj, der ikke længere behøves, på plads.
- ▶ Forebyg snublefarer (læg eksempelvis affald i dertil indrettede beholdere med det samme).
- ▶ Fjern tilsmudsning forårsaget af fedt, olie og andre væsker omgående.
- ▶ Urenheder på betjeningsfelterne skal forhindres.

2.5.2 Reservedele og tilbehør

- ▶ Der må kun benyttes originale reservedele.
- ▶ Når komponenter udskiftes, skal disses funktion efterfølgende kontrolleres.
- ▶ Benyt udelukkende tilbehør, der er godkendt af HellermannTyton. Anvendelse af tilbehør kan ændre arbejdet med ATS3080.

3 Opbygning og funktion

3.1 Leveringsomfang



- 1 Autotool-system 3080 (ATS3080)
- 2 Tænger Ø30 mm, Ø50 mm og Ø80 mm
- 3 Serviceboks
- 4 Kuffert, inkl. 2 nøgler
- 5 Anvendelsesvideo-DVD til brugervejledning
- 6 Brugervejledning
- 7 Tilslutningskabel 2 m (til tilslutning imellem netapparatet 3080 og ATS3080)
- 8 Netapparat 3080
- 9 Netkabel 1,8 m

i Artikelnumre på tilbehøret, → "Tilbehør og ekstraudstyr" på side 17

Kontrol af leverancen

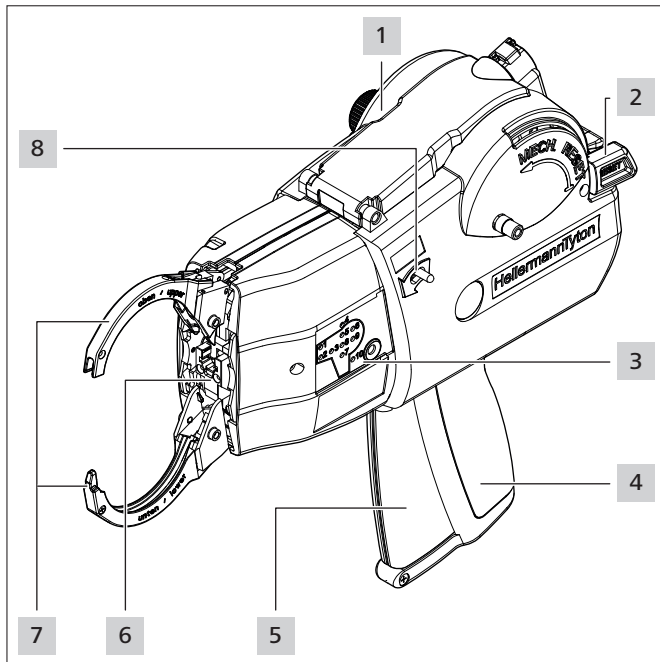
- ▶ Kontrollér leverancens fuldstændighed, og se efter synlige transportskader og andre skader.
- ▶ I tilfælde af beskadigelse skal speditorsfirmaet kvittere herfor, og HellermannTyton underrettes skriftligt.

Serviceboksens indhold

- 10 Skruetrækker 2 mm unbrako
- 11 Skruetrækker PH0 50
- 12 Lukkehovedudtrækker (5x)
- 13 Begrænsning 80

3.2 Funktionsbeskrivelse

3.2.1 Værktøj ATS3080



- 1 ATS3080
- 2 Nulstillingsgreb
- 3 Indikatorfelt (display)
- 4 Håndgreb
- 5 Udløsergreb (aftrækker)
- 6 Frontkappe med frontsensoren
- 7 Tangens øverste og nederste kæbe
- 8 Oplåsetap

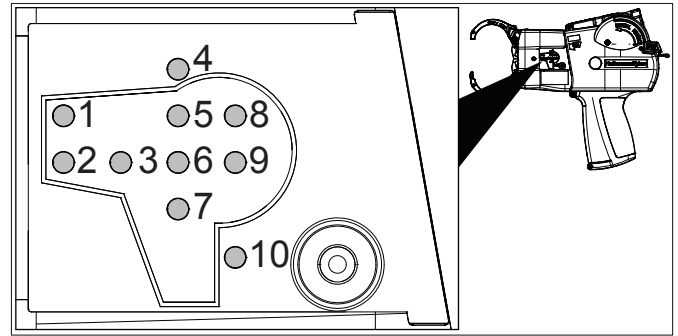
ATS3080 **1** er et elektrisk drevet apparat til sammenbinding af f.eks. kabelbundter og til fastgørelse af diverse komponenter med lukkehoveder, → "Lukkehoveder og lukkebånd" på side 24.

Bindingens kvalitet og kraft kan indstilles på ATS3080.

Binding udføres ved anbringelse af bundtmaterialet imellem kæberne ved frontkappen. Derefter betjenes udløsergrebet **5**.

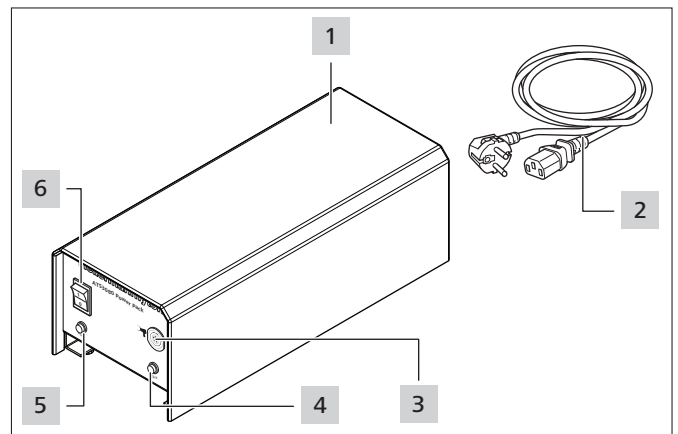
I tilfælde af en driftsforstyrrelse modtager brugeren via displayet **3** anvisninger vedr. fejlstedet, og den tilhørende LED lyser rødt, → "Display" på side 9

Display



- 1 Låseposition
- 2 Omskifter
- 3 Startstilling
- 4 Låsemateriale
- 5 Motor
- 6 Tid
- 7 Overbelastning
- 8 Båndmateriale
- 9 Rullebuk
- 10 Nulstil

3.2.2 Strømforsyning3080



- 1 Hus
- 2 Netkabel (tilslutning og sikring på apparatets bagside)
- 3 Port til ATS3080
- 4 LED-indikator **Signal**
- 5 LED-indikator **Power**
- 6 Hovedafbryder

Strømforsyning 3080 forsyner ATS3080 med strøm. Om grænsefladerne på begge sider af huset, → "Grænsefladeoversigt netapparat 3080" på side 23.

4 Transport, bortskaffelse og opbevaring

4.1 Transport

- ▶ Til transport skal den medfølgende kuffert anvendes.

4.2 Bortskaffelse

Bortskaffelse af ATS3080, netapparatet 3080, individuelle komponentgrupper samt drifts- og hjælpematerialer er delvist underlagt lovkrav. Nærmere oplysninger fås ved de relevante myndigheder (f.eks. kommunale værker og miljømyndigheder).

- ▶ Bortskaffelse af emballage.

 Bortskaf emballage i overensstemmelse med gældende affaldshåndterings- og miljøforskrifter.

- ▶ Materialet, der skal bortskaffes, må kun afleveres på godkendte indsamlingssteder.
- ▶ Hvis der er spørgsmål vedr. bortskaffelse, skal producenten kontaktes.

4.3 Opbevaring

- ▶ ATS3080 og strømforsyning 3080 skal opbevares køligt og tørt.
- ▶ Undgå direkte sollys.
- ▶ ATS3080 og strømforsyning 3080 skal opbevares i støvtæt indpakning.
- ▶ Elektriske komponenter (ATS3080 og strømforsyning 3080) skal opbevares stødsikkert emballeret og separat i forhold til tilbehøret.
- ▶ Opbevaring af tilbehøret er beskrevet i de tilhørende datablade.

4.4 Returnering

- ▶ Ved returnering skal den medfølgende kuffert benyttes, da omkostningerne til en erstatningskuffert ellers vil blive faktureret.

5 Montage

5.1 Påsætning af tilbehør

- ▶ Ved påsætning af tilbehør skal vejledningerne til tilbehøret følges.

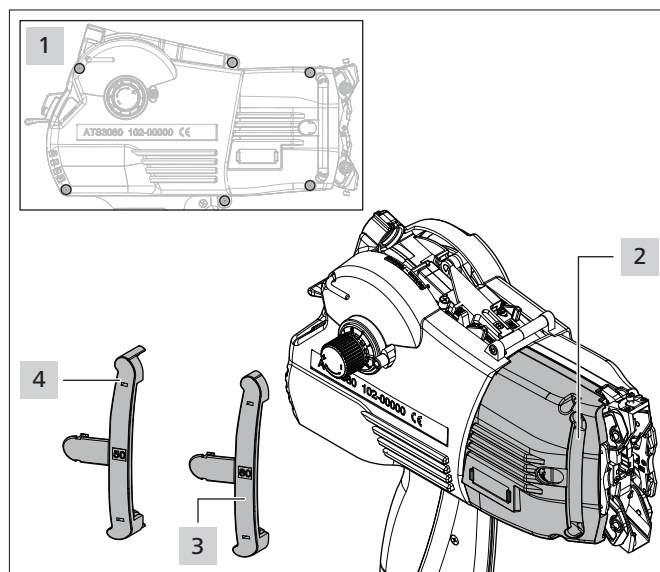
5.2 Isætning af begrænsning

Nødvendigt værktøj

- Skruetrækker 2,5 mm unbrako

 2,5 mm unbrakoskruetrækkeren medfølger ikke.

Isætning af begrænsning



Følgende begrænsninger er til rådighed,
→ "Bundtemnegeometrier" på side 13:

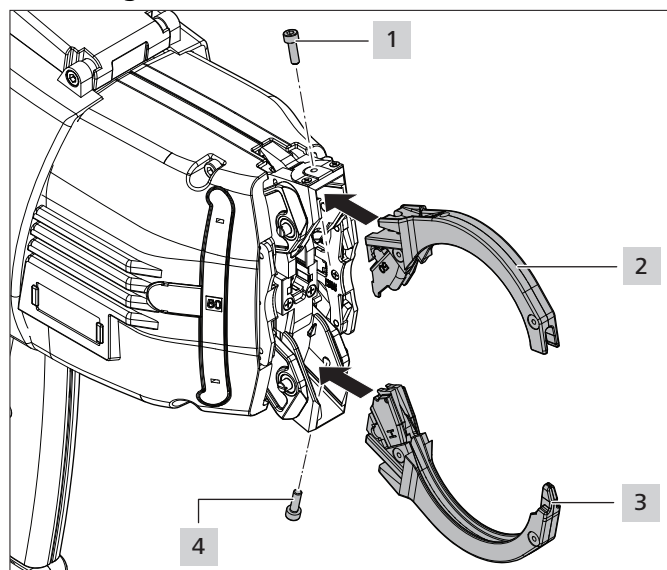
- Begrænsning 50 **4** til kæberne Ø30 mm og Ø50 mm
- Begrænsning 80 **3** til kæberne Ø80 mm
- ▶ Løsn de seks skruer **1**.
- ▶ Løft den bageste huskappe en smule, og tag den forreste huskappe **2** af.
- ▶ Vend den forreste huskappe **2** om.
- ▶ Sæt den til bundtemnerne egnede begrænsning ind i udsparingen i den forreste huskappe **2** indefra.
- ▶ Skyd den forreste huskappe **2** ind under den bageste huskappe, og luk huset.
- ▶ Fastgør huskapperne ved hjælp af skruerne **1**.

5.3 Montering af kæber

Nødvendigt værktøj

- Skruetrækker 2 mm unbrako

Montering af kæber



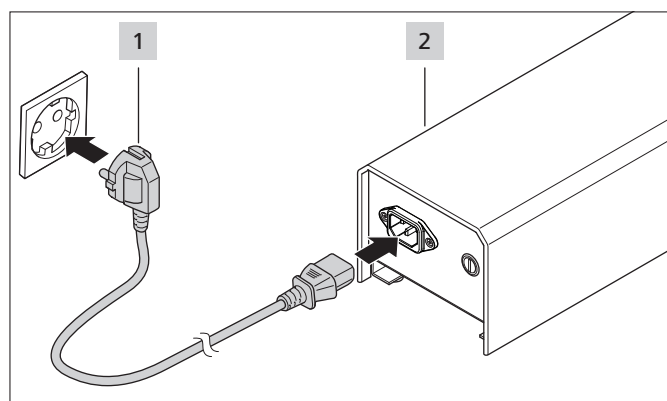
- ▶ Vælg de til bundtemnerne egnede kæber, → "Bundtemnegeometrier" på side 13
- ▶ Løsn skruerne 1 og 4.
- ▶ Skub tangens øverste kæbe 2 og tangens nederste kæbe 3 ind i de tilhørende kæbeophæng, indtil de ikke kan komme længere.
- ▶ Vær opmærksom på påskriften og tilknytningen af tangens øverste og nederste kæbe.

BEMÆRK

Skruernes hoveder ligger ikke an imod huset.

- ▶ Skruerne må **ikke** skrues helt ind til anslag.
- ▶ Stram skruerne 1 og 4 for at klemme tangens kæber fast.

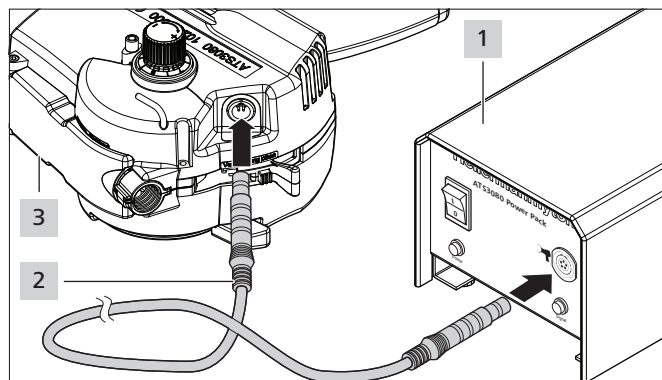
5.4 ATS3080 tilslutning



- ▶ Slut netapparatet 3080 2 til strømforsyningen 1.

BEMÆRK

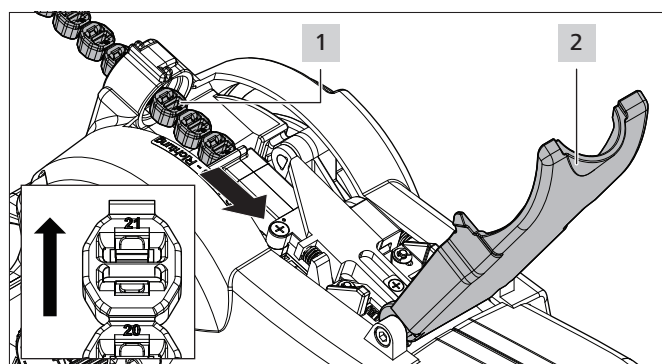
Stikdåsen skal være umiddelbart tilgængelig, så anlægget kan gøres spændingsfrit, hvis det måtte være nødvendigt.



- ▶ Slut ved hjælp af forbindelseskablet 2 ATS3080 3 til netapparatet 3080 1.
- ☑ Klemringene på forbindelseskablet 2 går i indgreb.

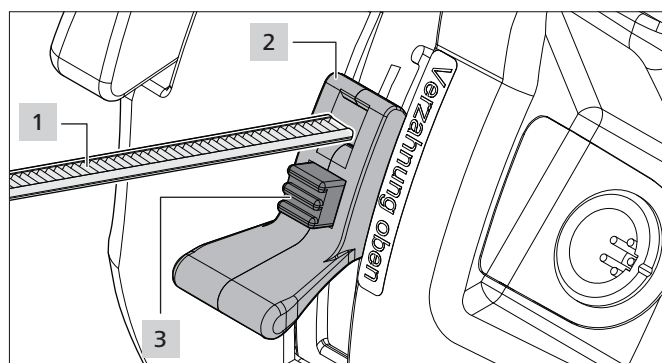
6 Betjening

6.1 Isætning af lukkehoveder



- ▶ Isæt lukkehovedkæden 1 med tallet fremad og opad.
- ▶ Åbn afdækningen 2 på ATS3080.
- ▶ Isæt lukkehovedkæden 1, indtil den første gang låses fast.
- ☑ LED 4 **Låsemateriale** i displayområdet slukkes.
- ☑ Lukkehovedkæden 1 låses mærkbart fast.
- ▶ Luk afdækningen 2.

6.2 Isætning af lukkebånd

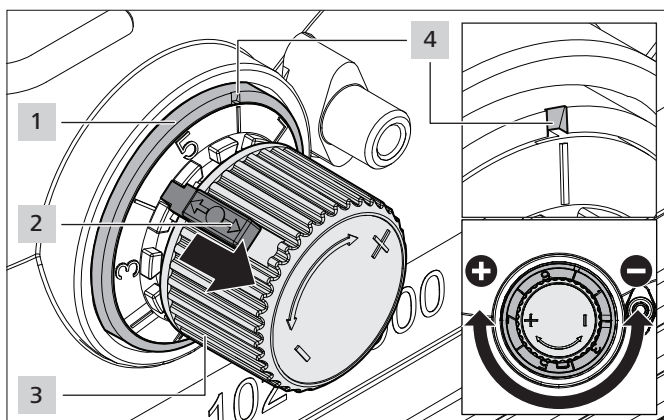


- ▶ Sørg for, at lukkebåndet 1 er afskåret i en ret vinkel.
- ☑ Lukkebåndet er mindst 12 cm langt.
- ▶ Tryk den røde knap 3 på rullebukken 2 ind, og hold den kortvarigt inde for at justere.

- ▶ Skyd rullebukken **2** i den midterste position, indtil den låses fast.
- ▶ Før lukkebåndet **1** med fortandingen opad ca. 10 cm ind.
- ▶ Skyd rullebukken **2** helt opad, indtil den røde knap **3** går i indgreb.
- ☑ Lukkebåndet **1** kan ikke længere trækkes ud.
- ☑ LED 9 **Rullebuk** i displayområdet slukkes.

6.3 Indstilling af trækraft

ATS3080 er udstyret med en indstillingsknap, som kan bruges til at tilpasse trækraften.



- ▶ Træk låsestiften **2** på indstillingsknappen **3** ud af fortandingen.
- ▶ Indstil med udtrukket låsestift **2** den ønskede trækraft ved hjælp af indstillingsknappen **3**.
 - Drejning i urets retning medfører tiltagende trækraft.
 - Drejning imod urets retning medfører aftagende trækraft.
- ☑ Den valgte indstilling vises i den hvide rille **4** ved markeringsringen **1**.
- ▶ Lad låsestiften **2** gå i indgreb.

6.4 Tilslutning

- ▶ Kontrollér, at ATS3080 er klar til at blive taget i brug.
- ☑ Lukkebåndet er isat, og rullebukken er låst, → "*Isætning af lukkebånd*" på side 11
- ☑ Lukkehovederne er isat i den rigtige retning, → "*Isætning af lukkehoveder*" på side 11
- ☑ På lukkehovedfremføringen er det grønne felt synligt.
- ☑ Deflektorerne er kørt ud.
Hvis deflektorerne ikke er kørt ud, er det nødvendigt at foretage nulstilling, → "*Gennemførelse af nulstilling*" på side 17
- ▶ Tænd strømforsyning 3080 på hovedafbryderen.
- ☑ LED-indikatorerne **Signal** og **Power** på netapparatet 3080 lyser grønt.
- ☑ LED 10 **Nulstil** på ATS3080 lyser grønt, → "*Display*" på side 9
- ☑ ATS3080 kan tages i brug.
- ▶ Gennemfør ti prøvebindinger.

6.5 Binding

- ▶ Før bundtemnerne hen foran frontkappen på ATS3080.

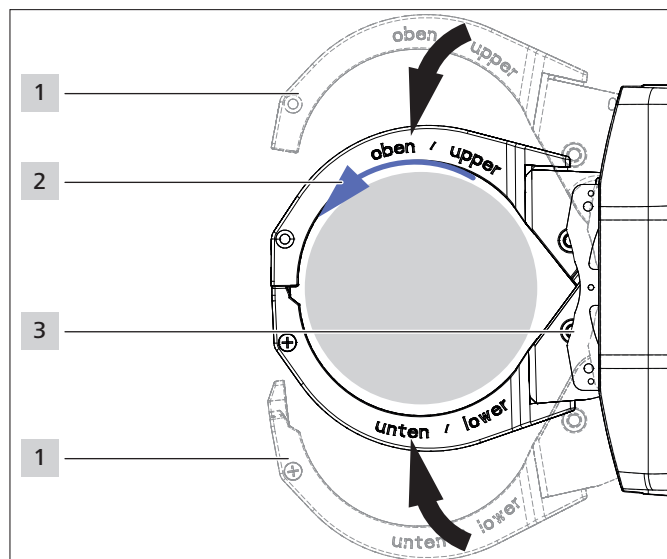
BEMÆRK

- ▶ Frontkappen på ATS3080 må **ikke** trykkes imod bundtemnerne.
- ▶ Tryk på udløsergrebet, og påbegynd en binding.
- ☑ Tangkæberne omslutter bundtemnerne, og bindingen gennemføres.

6.6 Bevægelsesforløb under normal drift

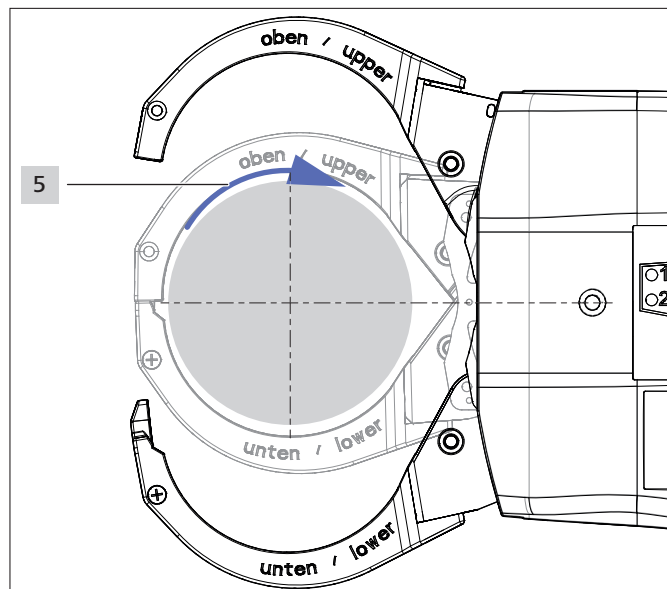
i Bevægelsesforløbet illustreres med tangkæber på Ø50 mm og et rundt objekt (bundtemner).

Startposition



- Trin 1:** Tangkæberne **1** lukkes.
- Trin 2:** Lukkebåndet omslutter **2**.
- Trin 3:** ATS3080 skifter til returløb.
- Trin 4:** Deflektorerne **3** bevæger sig tilbage, tangkæberne **1** springer op.

Trækposition



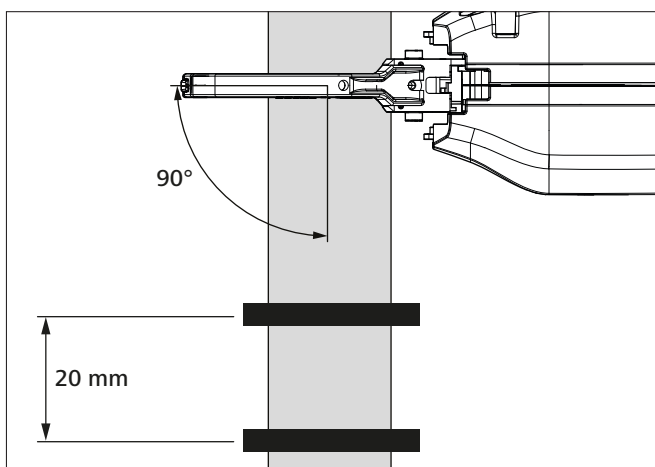
- Trin 5:** Lukkebåndet trækkes stramt **5**.
- Trin 6:** Lukkebåndet afskæres, når den indstillede bindestyrke er nået.
- Trin 7:** Deflektorerne kører ud.
- Trin 8:** ATS3080 er klar til den efterfølgende binding.

6.7 Positionering

6.7.1 Positionering af bundtemner

- Positioner altid bundtemnerne på samme måde.

- Tryk bundtemnerne ordentligt sammen på forhånd. Undgå fremstående kabelender.
- Sørg for, at øverste og nederste kæbe på ATS3080 ikke hindres i at lukke.

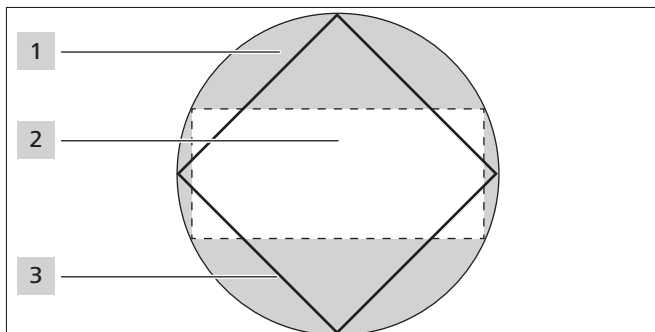


- Før ATS3080 frem til bundtemnerne i en vinkel på 90° for at sikre en fast binding uden overskydende bånd.
- Anbring lukkebåndene med en afstand på mindst 20 mm.

BEMÆRK

Korrekt binding kræver, at bundtemnerne positioneres midt for tangkæberne i højden, → "Trækposition" på side 13

6.7.2 Bundtemnegeometrier

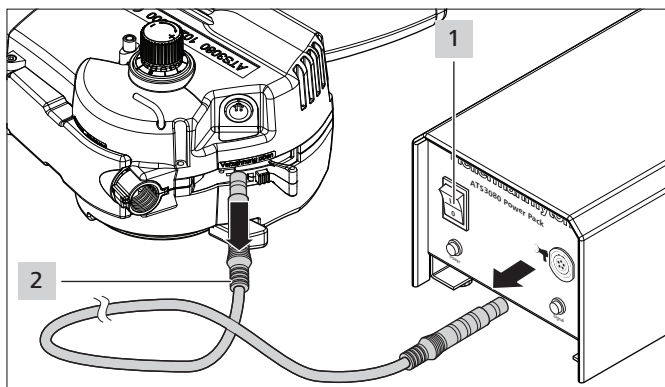


Mål	Tangkæbe 30	Tangkæbe 50	Tangkæbe 80
Diameter [mm] 1	Maks. 30	Maks. 50	Maks. 80
Rektangel [mm] 2	Maks. 12 x 27	Maks. 23 x 45	Maks. 34 x 72
Kvadrat [mm] 3	Maks. 21 x 21	Maks. 35 x 35	Maks. 56 x 56

6.8 Slukning

BEMÆRK

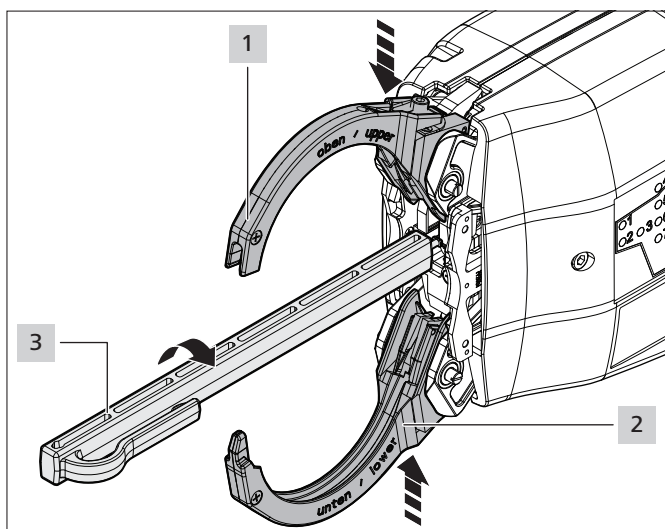
- Når udstyret ikke er i brug, eller hvis der skal skiftes ATS3080, skal der slukkes på hovedafbryderen på netapparatet 3080.



- ▶ Sluk netapparatet 3080 på hovedafbryderen **1**.
- ▶ Afbryd ved at trække i klemringene på forbindelseskablet **2**.

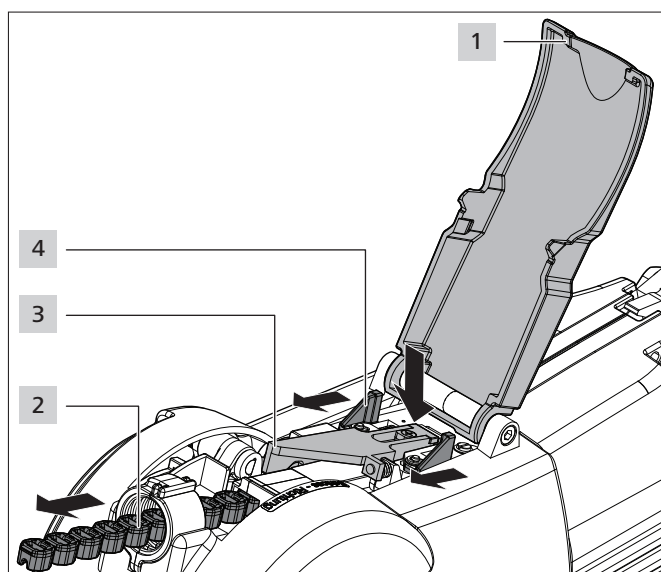
6.9 Fjernelse af lukkehoveder

6.9.1 Fjernelse af lukkehoveder fra frontkappen



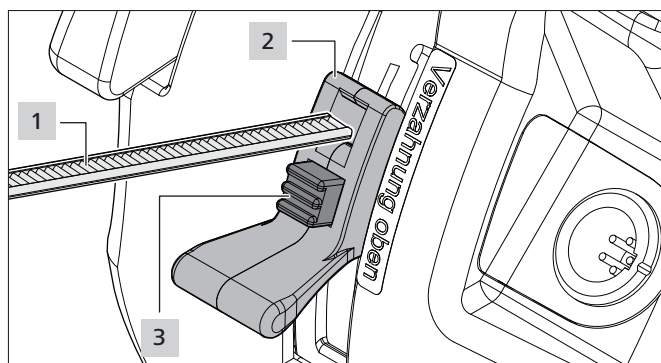
- ▶ Sluk strømforsyning 3080 på hovedafbryderen.
- ▶ Tryk tangkæberne **1** og **2** let sammen.
- ☑ Lukkehovederne føres ind i frontkappen.
- ▶ Isæt lukkehovedudtrækkeren **3**, og drej den 90°.
- ▶ Træk lukkehovederne ud ved hjælp af lukkehovedudtrækkeren **3**.

6.9.2 Fjernelse af lukkehoveder fra lukkehovedfremføreren



- ▶ Sluk strømforsyning 3080 på hovedafbryderen.
- ▶ Åbn afdækningen **1** på ATS3080.
- ▶ Tryk lukkefremførerarmeren **3** nedad, så lukkehovedkæden bliver afbrudt.
- ☑ Lukkefremførerarmeren **3** tipper opad.
- ▶ Skyd laskerne **4** bagud i retning af grebet, og træk samtidig lukkehovederne **2** ud.
- ▶ Luk afdækningen **1**.

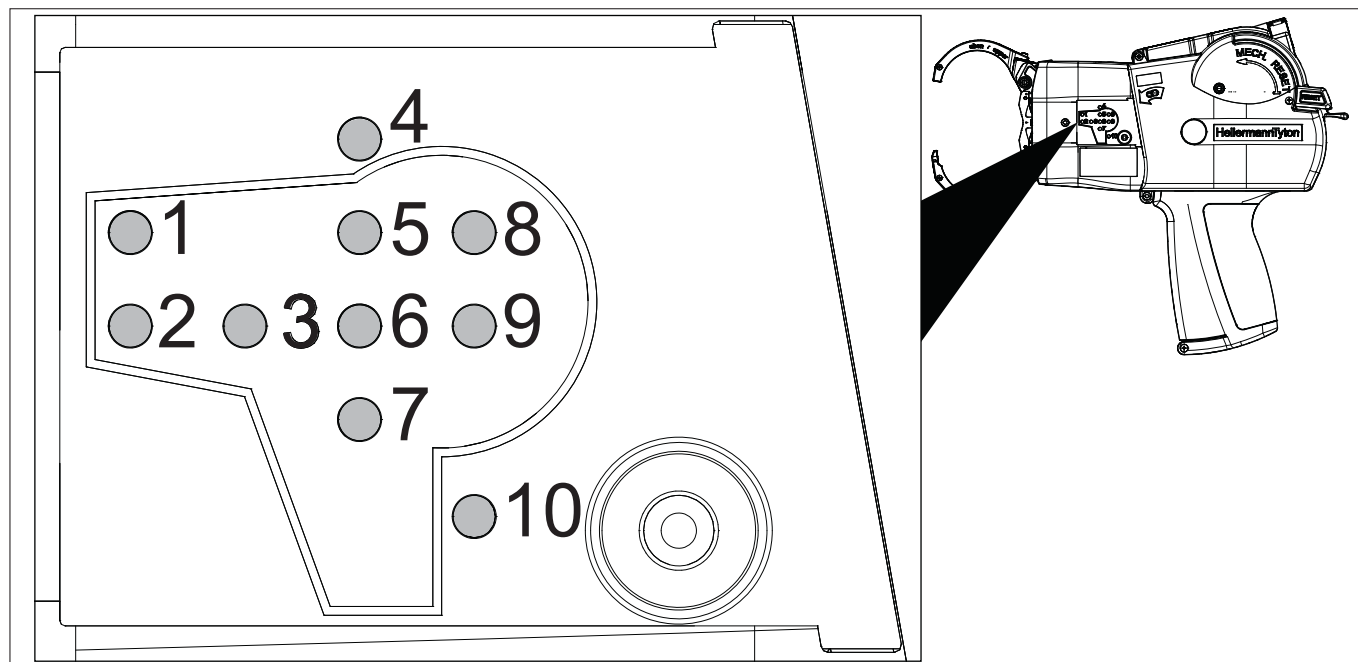
6.10 Fjernelse af lukkebåndet



- ▶ Sluk strømforsyning 3080 på hovedafbryderen.
- ▶ Tryk den røde knap **3** på rullebukken **2** ind, og hold den inde.
- ▶ Skub rullebukken **2** til den nederste position.
- ▶ Træk lukkebåndet **1** ud.

7 Fejlafhjælpning

7.1 Fejlanalyse



LED-lamperne i displayområdet viser den aktuelle driftstilstand:

- LED 10 lyser grønt: OK
- En LED lyser rødt: Fejl
- Ingen LED lyser: Printplade defekt

I nedenstående tabel beskrives årsager og mulige løsninger i tilfælde af fejlindikering i displayområdet.

VISNING I DISPLAYOMRÅDET	ÅRSAG	AFHJÆLPNING AF DRIFTSFORSTYRRELSER
LED 1 Låseposition	Lukkehoved ikke i position	▶ Kontrollér frontkappen.
LED 2 Omskifter	Omskifter belastet	▶ Kontrollér frontkappen.
LED 3 Startstilling	Værktøj ikke i startstilling	▶ Kontrollér cyklusafbrydelse. ▶ Tryk én gang nulstillingsgrebet opad, til det ikke kan komme længere.
LED 4 Lukkemateriale	Lukkehovedkæde brugt op	▶ Ilæg lukkehoveder, → " <i>Isætning af lukkehoveder</i> " på side 11
LED 5 Motor	Motoren kører for langsomt	▶ Gennemfør nulstilling, → " <i>Gennemførelse af nulstilling</i> " på side 17 ▶ Hvis nulstillingen ikke giver noget resultat, skal serviceafdelingen kontaktes.
LED 6 Tid	Tidsgrænse overskredet	▶ Etabler startposition, → " <i>Tilslutning</i> " på side 12
LED 7 Overbelastning	Overbelastning	▶ Kontrollér for blokering af båndkanalen. ▶ Fjern materialerester fra båndkanalen.
LED 8 har ingen funktion		
LED 9 Rullebuk	Rullebuk åben	▶ Luk rullebukken.
LED 10 Nulstil	Nulstilling ikke fuldstændig	▶ Gennemfør nulstilling igen, → " <i>Gennemførelse af nulstilling</i> " på side 17

7.2 Mulige fejl

Nedenstående tabel beskriver mulige funktionsfejl på ATS3080, som ikke bliver vist i displayområdet.

FEJLBILLEDE	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Løkkedannelse	<ul style="list-style-type: none"> • Trækkraft for lav 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Indstil trækkraft, → "<i>Indstilling af trækkraft</i>" på side 12
Binderoverskud, Løs binding	<ul style="list-style-type: none"> • Afstand imellem bundtemnerne og ATS3080 for stor • Bundtemner ikke anbragt parallelt 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Før frontkappen på ATS3080 tæt imod bundtemnerne uden at presse. ▶ Under bindingen må ATS3080 ikke trækkes væk fra bundtemnerne. ▶ Positioner bundtemnerne, → "<i>Positionering af bundtemner</i>" på side 13
Binding ikke mulig. Lukkebåndet skydes ligeud.	<ul style="list-style-type: none"> • Forkert tangkæbemontage 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrollér for kæbeklapslitage, → "<i>Kontrol af tangkæber, klap til øverste kæbe og klap til nederste kæbe</i>" på side 18 ▶ Kontrollér tangkæbemontagen, og monter kæberne korrekt, → "<i>Montering af kæber</i>" på side 11
ATS3080 forårsager en skraldende lyd.	<ul style="list-style-type: none"> • Forkert tangkæbemontage • Sporet i kæberne er blokeret • Lukkehovedkæde isat forkert 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrollér tangkæbemontagen, og monter kæberne korrekt, → "<i>Montering af kæber</i>" på side 11 ▶ Frigør sporet i kæberne. ▶ Skær slidte områder af lukkebåndet, eller udskift lukkebåndet. ▶ Fjern lukkehovederne, og isæt dem korrekt, → "<i>Isætning af lukkehoveder</i>" på side 11
Mekanisk nulstilling ikke mulig. Båndkanalen er lukket.	<ul style="list-style-type: none"> • Frontkappe eller binderkniv monteret forkert 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Monter frontkappen og binderkniven korrekt, → "<i>Kontrol og udskiftning af binderkniven</i>" på side 20 ▶ Frigør binderkanalen.
Tangkæberne lukker ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Blokering forårsaget af lukkehoved 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Fjern lukkehovedet fra frontkappen, → "<i>Fjernelse af lukkehoveder fra frontkappen</i>" på side 14
Lukkebåndet skæres ikke af.	<ul style="list-style-type: none"> • ATS3080 defekt 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Returner ATS3080 til producenten, → "<i>Kontaktdata</i>" på side 5
Tangkæberne springer op.	<ul style="list-style-type: none"> • Deflektor ikke forrest 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Gennemfør nulstilling, → "<i>Gennemførelse af nulstilling</i>" på side 17
ATS3080 er sat i en anordning og viser en fejlmelding i displayområdet.	<ul style="list-style-type: none"> • ATS3080 isat forkert • Anordning monteret forkert • ATS3080 defekt 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tag ATS3080 ud af anordningen, og gennemfør bindingen manuelt. ▶ Hvis ATS3080 fungerer upåklageligt, skal den anbringes korrekt i anordningen, eller anordningen monteres korrekt, → "<i>Positionering af bundtemner</i>" på side 13<i>vejledningen til anordningen</i> ▶ I tilfælde af forgæves manuel funktionskontrol skal ATS3080 returneres til producenten, → "<i>Kontaktdata</i>" på side 5

7.2.1 Vigtigt

! FORSIGTIG

Klemningsfare på tangkæber, der lukkes.

- ▶ Stik ikke fingrene ind imellem øverste og nederste tangkæbe.
- ▶ Fejlafhjælpning skal altid udføres med slukket netapparat 3080.

! FORSIGTIG

Klemningsfare på bevægelige/roterende dele med åbne servicelåger.

- ▶ Fejlafhjælpning skal altid udføres med slukket netapparat 3080.

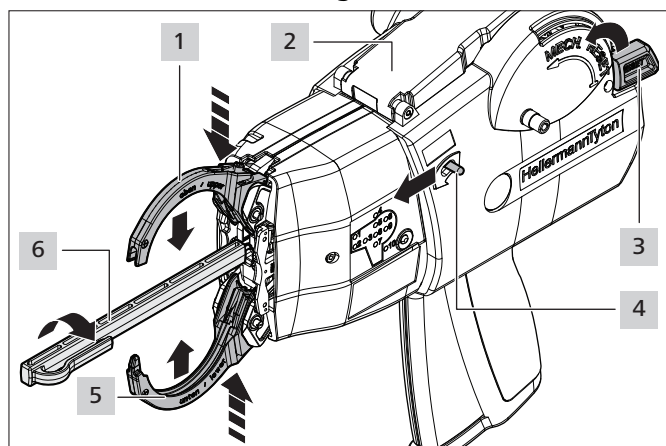
7.2.2 Gennemførelse af nulstilling

Efter fejl skal ATS3080 nulstilles mekanisk. Elektrisk nulstilling finder sted automatisk.

Nødvendigt værktøj

- Lukkehovedudtrækker

Gennemførelse af nulstilling



- ▶ Luk afdækningen **2**.
- ▶ Skub oplåsetappen **4** i retning af tangkæberne.
- ☑ Tangkæberne **1** og **5** åbner sig.
- ▶ Tryk tangkæberne **1** og **5** let sammen med kæbeophæng (se pilene).
- ☑ Lukkehovederne føres ind i frontkappen.
- ▶ Isæt lukkehovedudtrækkeren **6**, og drej den 90°.
- ▶ Træk et lukkehoved ud ved hjælp af lukkehovedudtrækkeren **6**.
- ▶ Tryk **to gange** nulstillingsgrebet **3** opad, til det ikke kan komme længere.

8 Vedligeholdelse

8.1 Vigtigt

Upåklagelig funktion på ATS3080 kræver, at apparatet vedligeholdes regelmæssigt, → "Vedligeholdelsesplan" på side 18.

! FORSIGTIG

Klemningsfare på tangkæber, der lukkes.

- ▶ Stik ikke fingrene ind imellem øverste og nederste tangkæbe.
- ▶ Vedligeholdelsesarbejder skal altid gennemføres med slukket strømforstyring 3080.

! FORSIGTIG

Klemningsfare på bevægelige/roterende dele med åbne servicelåger.

- ▶ Vedligeholdelsesarbejder skal altid gennemføres med slukket strømforstyring 3080.

8.2 Tilbehør og ekstraudstyr

Tilbehør og ekstraudstyr kan bestilles direkte via HellermannTyton-repræsentanten i anvendelseslandet, → *separat reservedelsliste*.

Navn	Artikelnummer
Brugervejledning	102-01002
Strømforstyring 3080	102-00100
Netkabel 1,8 m	102-00011
Forbindelseskabel 2 m	123-90052
Skruetrækker 2 mm unbrako	102-01103
Skruetrækker PH0 50	102-01105
Lukkehovedudtrækker	102-01110
Begrænsning 80	102-10064
Montageanordning bevægelig 3080	102-00040
Montageanordning horisontal 3080	102-00041
Montageanordning automatisk 3080	102-00042
Hængeanordning 3080	102-00050

8.3 Service udført af producenten

Det anbefales at lade ATS3080 vedligeholde hos HellermannTyton en gang om året eller for hver ca. 1 mio. bindinger.

Service-kontaktadresser i alle lande fremgår på: www.HellermannTyton.com

8.4 Vedligeholdelsesplan

HVORNÅR?	HVEM?	HVORDAN OG HVAD?
Dagligt	Konfigurator	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Blæs frontkappen ren ved hjælp af trykluft. ▶ Kontrollér, at tangkæberne sidder fast.

8.5 Istandsættelse

BEMÆRK

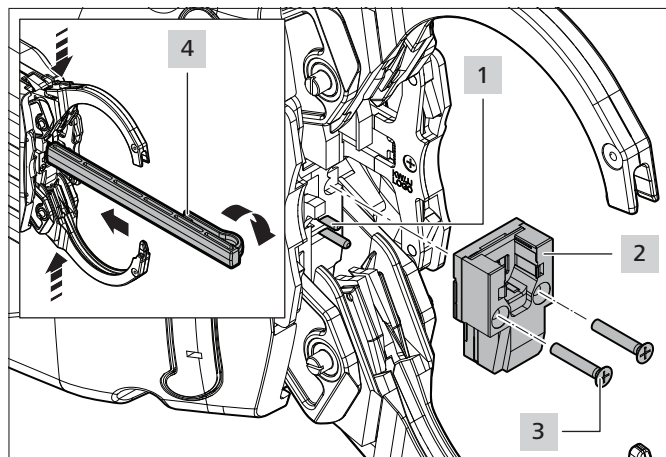
- ▶ Der skal forud for enhver form for istandholdelse gennemføres nulstilling, → "Gennemførelse af nulstilling" på side 17.

8.5.1 Rengøring af frontkappen

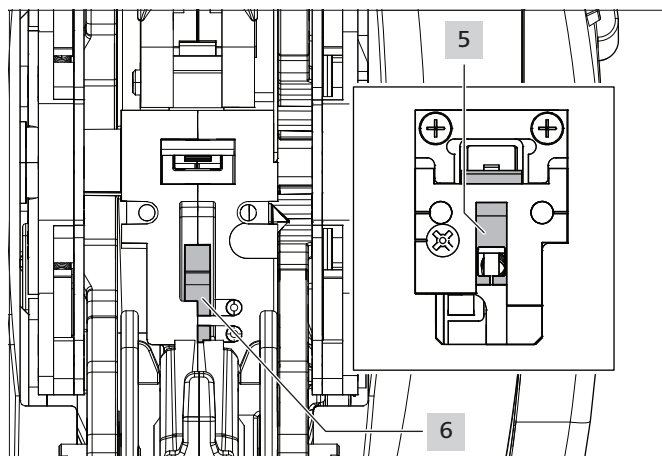
Nødvendigt værktøj

- Lukkehovedudtrækker
- Skruetrækker PH0 50

Rengøring af frontkappen



- ▶ Tryk tangkæberne let sammen ved kæbeophængt (se pilene).
- Lukkehovederne føres ind i frontkappen **2**.
- ▶ Isæt lukkehovedudtrækkeren **4**, og drej den 90°.
- ▶ Træk lukkehovederne ud af frontkappen **2**.
- ▶ Løsn skruerne **3** i frontkappen.
- ▶ Tag frontkappen **2** af.
- ▶ Adskil frontkappen **2**, og rengør den ved hjælp af trykluft eller en pensel, → "Kontrol og udskiftning af binderkniven" på side 20
- ▶ Rengør frontområdet på ATS3080 ved hjælp af trykluft.



- ▶ Kontrollér, at binderkniven **5** og fløjen til binderkniven **6** befinder sig i lukket stilling (nede).
- ▶ Isæt frontkappen **2**, og fastgør den ved hjælp af skruerne **3**.
- ▶ Pas ved anbringelsen på ikke at komme til at beskadige de to stifter **1** i frontområdet.

BEMÆRK

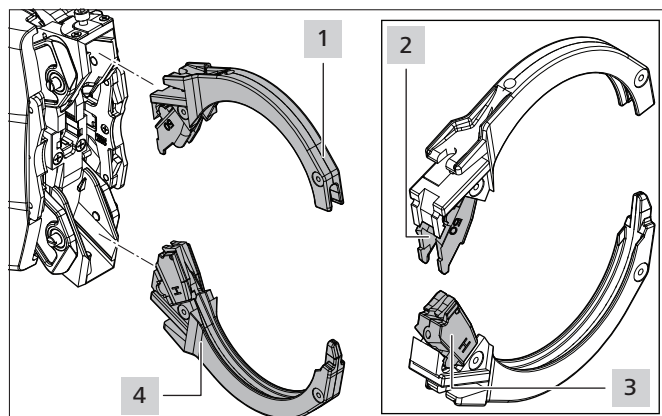
Beskadigelse af stifterne **1** fører til funktionsfejl på ATS3080.

8.5.2 Kontrol af tangkæber, klap til øverste kæbe og klap til nederste kæbe

Nødvendigt værktøj

- Skruetrækker 2 mm unbrako

Kontrol af tangkæber, klap til øverste kæbe og klap til nederste kæbe



- ▶ Tag de to tangkæber **1** og **4** ud af ATS3080 , → "Montering af kæber" på side 11
- ▶ Kontrollér tangkæberne og klappen til øverste kæbe **2** og klappen til nederste kæbe **3** for slitage og brud.

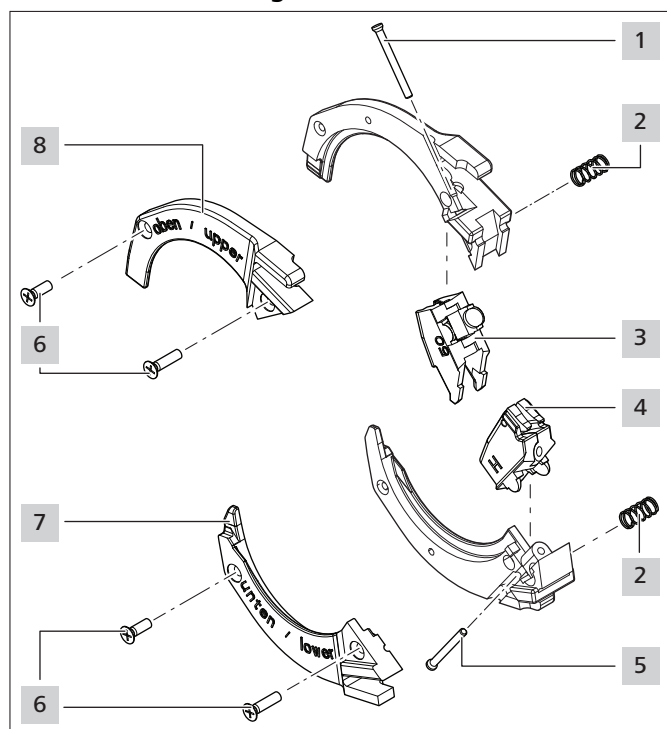
- ▶ I tilfælde af slitage eller brud skal der isættes nye tangkæber.
- ▶ I tilfælde af slitage eller brud skal klappen til øverste kæbe **2** og klappen til nederste kæbe **3** udskiftes, → "Udskiftning af klappen til øverste kæbe og klappen til nederste kæbe" på side 19

8.5.3 Udskiftning af klappen til øverste kæbe og klappen til nederste kæbe

Nødvendige værktøjer og hjælpemidler

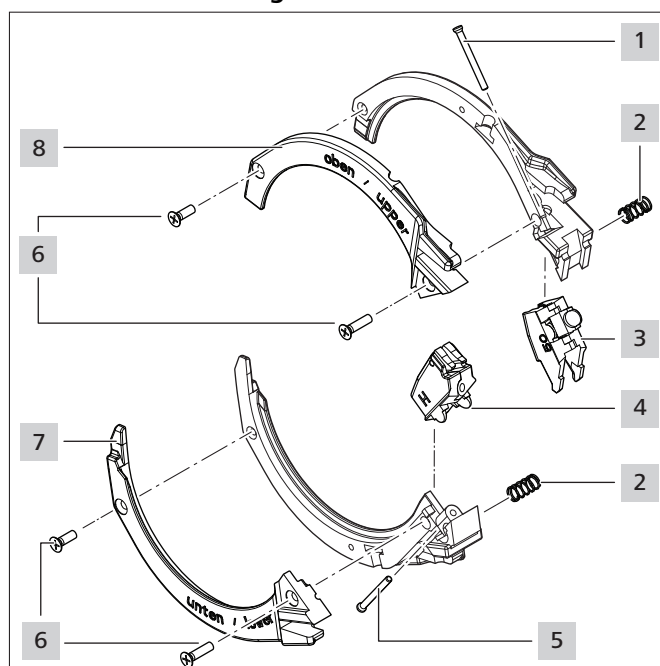
- Skruetrækker PH0 50
- Loctite 243 (kan bestilles hos HellermannTyton)

Udskiftning af klappen til nederste kæbe og klappen til øverste kæbe i tangen med Ø30



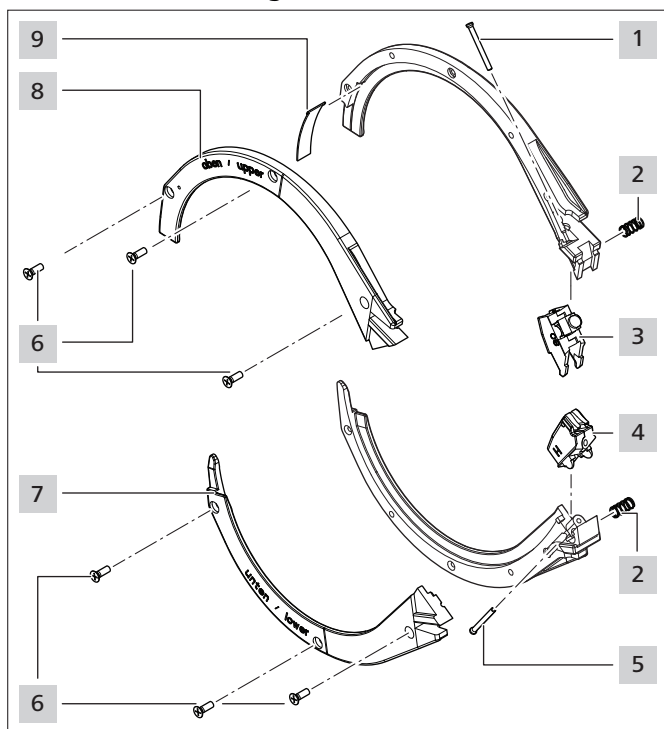
- ▶ Løsn skruerne **6** i øverste og nederste tangkæbe.
- ▶ Tag kæbehalvdelen **7** og **8** af.
- ▶ Træk stiften **1** i klappen til øverste kæbe **3** ud.
- ▶ Træk stiften **5** i klappen til nederste kæbe **4** ud.
- ▶ Tag klappen til øverste kæbe **3** og klappen til nederste kæbe **4** ud.
- ▶ Tag fjedrene **2** af.
- ▶ Sæt fjedrene **2** i den nye klap til øverste kæbe **3** og den nye klap til nederste kæbe **4**.
- ▶ Sæt klappen til øverste kæbe **3** i den øverste tangkæbehalvdel, og sørg for at sikre den med stiften **1**.
- ▶ Sæt klappen til nederste kæbe **4** i den nederste tangkæbehalvdel, og sørg for at sikre den med stiften **5**.
- ▶ Påsæt kæbehalvdelen **7** og **8**.
- ▶ Påfør en dråbe Loctite 243 på gevindet på hver af skruerne **6**.
- ▶ Isæt skruerne **6**, og spænd dem.

Udskiftning af klappen til nederste kæbe og klappen til øverste kæbe i tangen med Ø50



- ▶ Løsn skruerne **6** i øverste og nederste tangkæbe.
- ▶ Tag kæbehalvdelen **7** og **8** af.
- ▶ Træk stiften **1** i klappen til øverste kæbe **3** ud.
- ▶ Træk stiften **5** i klappen til nederste kæbe **4** ud.
- ▶ Tag klappen til øverste kæbe **3** og klappen til nederste kæbe **4** ud.
- ▶ Tag fjedrene **2** af.
- ▶ Sæt fjedrene **2** i den nye klap til øverste kæbe **3** og den nye klap til nederste kæbe **4**.
- ▶ Sæt klappen til øverste kæbe **3** i den øverste tangkæbehalvdel, og sørg for at sikre den med stiften **1**.
- ▶ Sæt klappen til nederste kæbe **4** i den nederste tangkæbehalvdel, og sørg for at sikre den med stiften **5**.
- ▶ Påsæt kæbehalvdelen **7** og **8**.
- ▶ Påfør en dråbe Loctite 243 på gevindet på hver af skruerne **6**.
- ▶ Isæt skruerne **6**, og spænd dem.

Udskiftning af klappen til nederste kæbe og klappen til øverste kæbe i tangen med Ø80



- ▶ Løsn skruerne **6** i øverste og nederste tangkæbe.
- ▶ Tag kæbehalvdelen **7** og **8** af.
- ▶ Træk stiften **1** i klappen til øverste kæbe **3** ud.
- ▶ Træk stiften **5** i klappen til nederste kæbe **4** ud.
- ▶ Tag klappen til øverste kæbe **3** og klappen til nederste kæbe **4** ud.
- ▶ Tag fjedrene **2** af.

BEMÆRK

Klapperne til tangen med Ø80 adskiller sig fra klapperne til tængerne med Ø30 og Ø50.

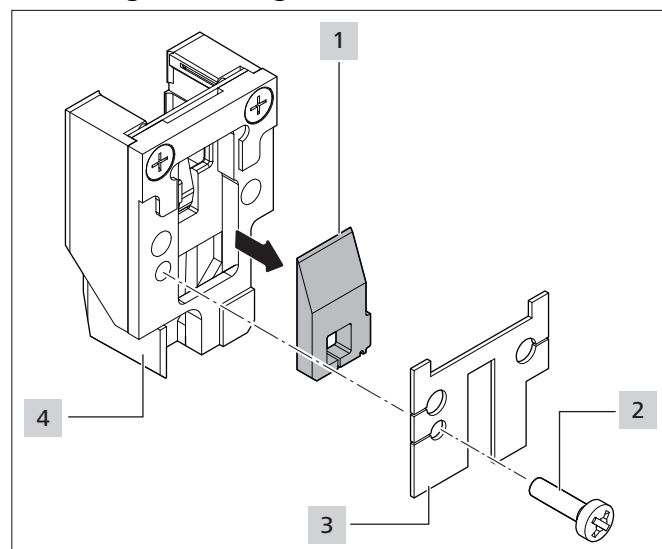
- ▶ Sæt fjedrene **2** i den nye klap til øverste kæbe **3** og den nye klap til nederste kæbe **4**.
- ▶ Sæt klappen til øverste kæbe **3** i den øverste tangkæbehalvdel, og sørg for at sikre den med stiften **1**.
- ▶ Sæt klappen til nederste kæbe **4** i den nederste tangkæbehalvdel, og sørg for at sikre den med stiften **5**.
- ▶ Isæt blikdelen QZ80 **9**.
- ▶ Påsæt kæbehalvdelen **7** og **8**.
- ▶ Påfør en dråbe Loctite 243 på gevindet på hver af skruerne **6**.
- ▶ Isæt skruerne **6**, og spænd dem.

8.5.4 Kontrol og udskiftning af binderkniven

Nødvendigt værktøj

- Skruetrækker PH0 50

Kontrol og udskiftning af binderkniven



- ▶ Afmonter tangkæberne, → "Montering af kæber" på side 11
- ▶ Tag frontkappen **4** af, → "Rengøring af frontkappen" på side 18

⚠ FORSIGTIG

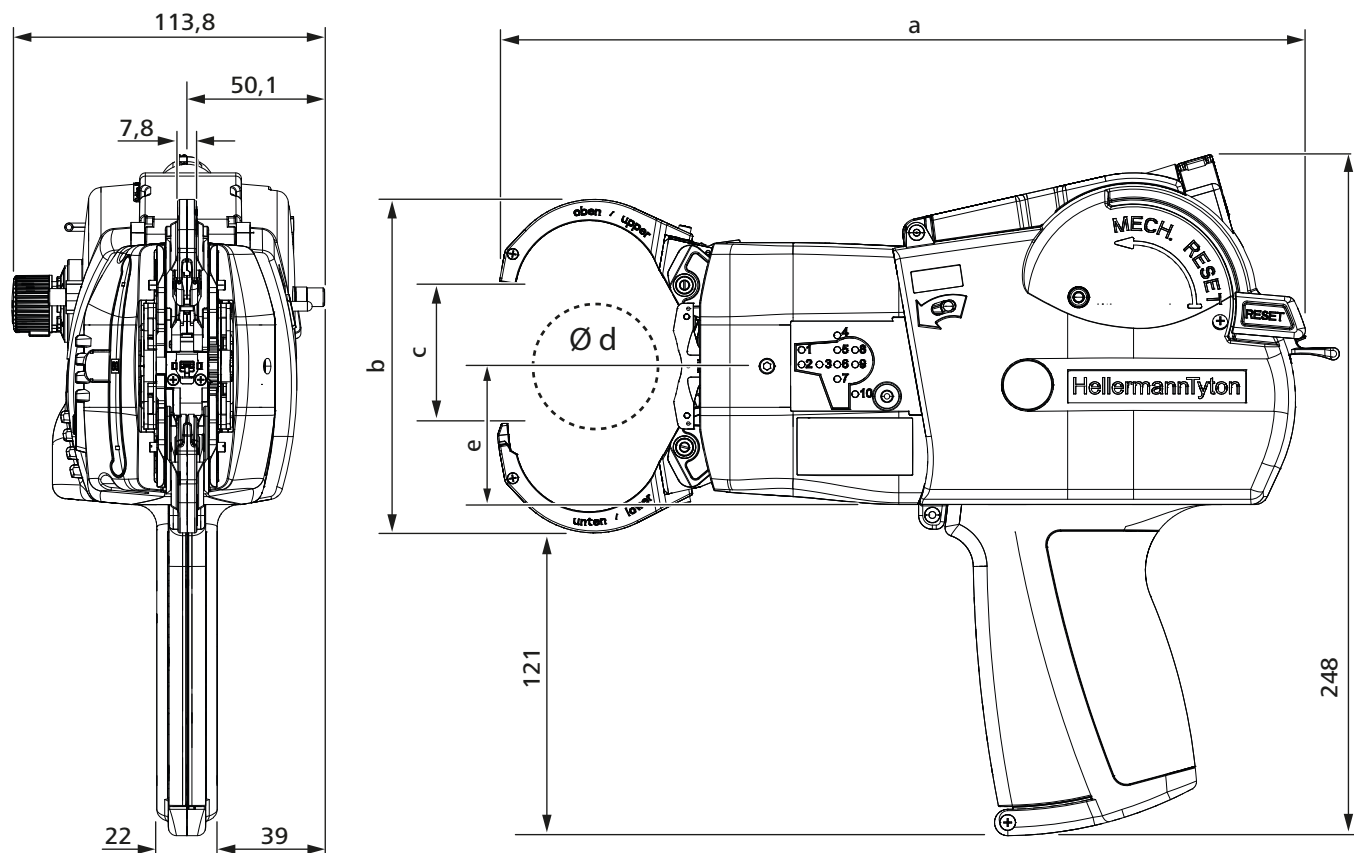
Snitfare. Binderkniven er meget skarp.

- ▶ Rør aldrig ved skærefasen med fingrene.

- ▶ Løsn skruen **2**, og fjern den sammen med afdækningen til frontkappen **3** fra bagsiden af frontkappen **4**.
- ▶ Tag binderkniven **1** ud, og rengør den ved hjælp af trykluft.
- ▶ Kontrollér binderkniven for beskadigelser, og udskift den om nødvendigt.
- ▶ Rengør frontkappen **4** ved hjælp af trykluft.
- ▶ Isæt binderkniven **1**, og bring den i sikkert mekanisk indgreb.
- ▶ Isæt afdækningen til frontkappen **3** med skruen **2**.
- ▶ Spænd skruen **2**.
- ▶ Isæt frontkappen **4**, → "Rengøring af frontkappen" på side 18.

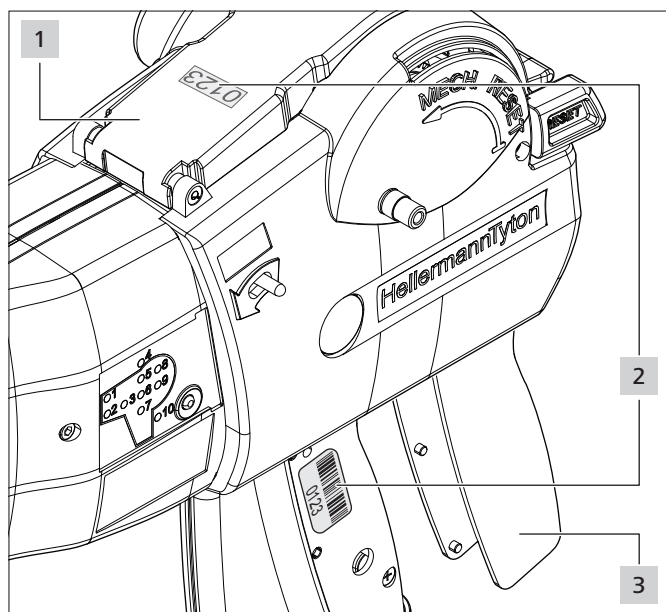
9 Tekniske data

9.1 ATS3080



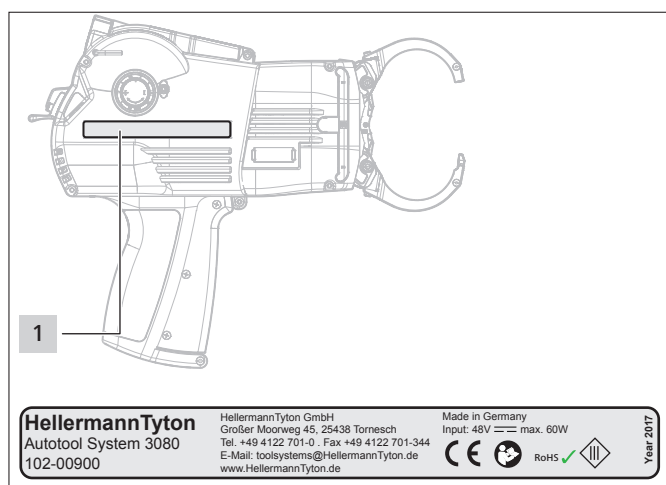
	Værdi	Tangkæbe Ø30 mm	Tangkæbe Ø50 mm	Tangkæbe Ø80 mm
Maks. effektforbrug		60 W		
Indgangsspænding		48 V		
Vægt		ca. 1.900 g		
Bindeemnetykkelse	Ø d	30 mm	50 mm	80 mm
Mål	a	272 mm	293 mm	329 mm
	b	Maks. 111 mm	Maks. 134 mm	Maks. 175 mm
	c	Maks. 64 mm	Maks. 68 mm	Maks. 80 mm
	e	Maks. 60 mm	Maks. 60 mm	Maks. 50 mm

9.1.1 Serienummer



Serienummeret **2** på ATS3080 befinder sig under grebafdækningen **3** og inderst på afdækningen **1**.

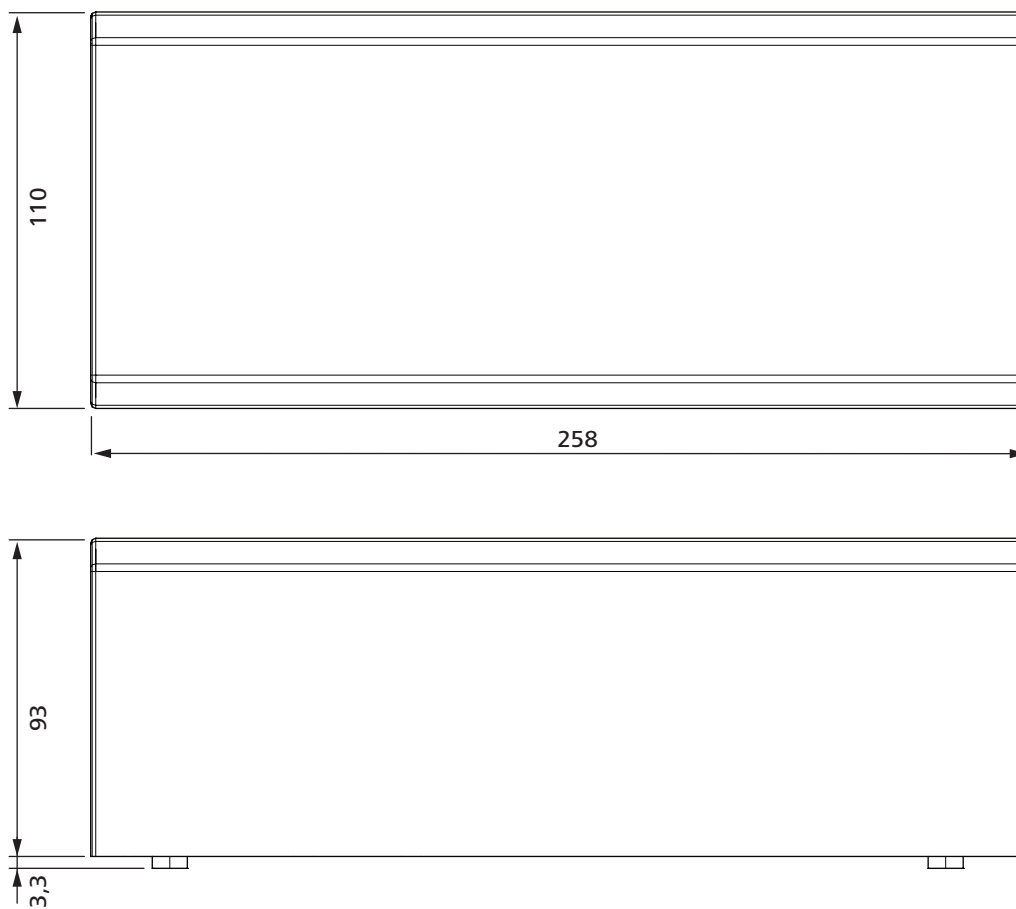
9.1.2 Typeskilt



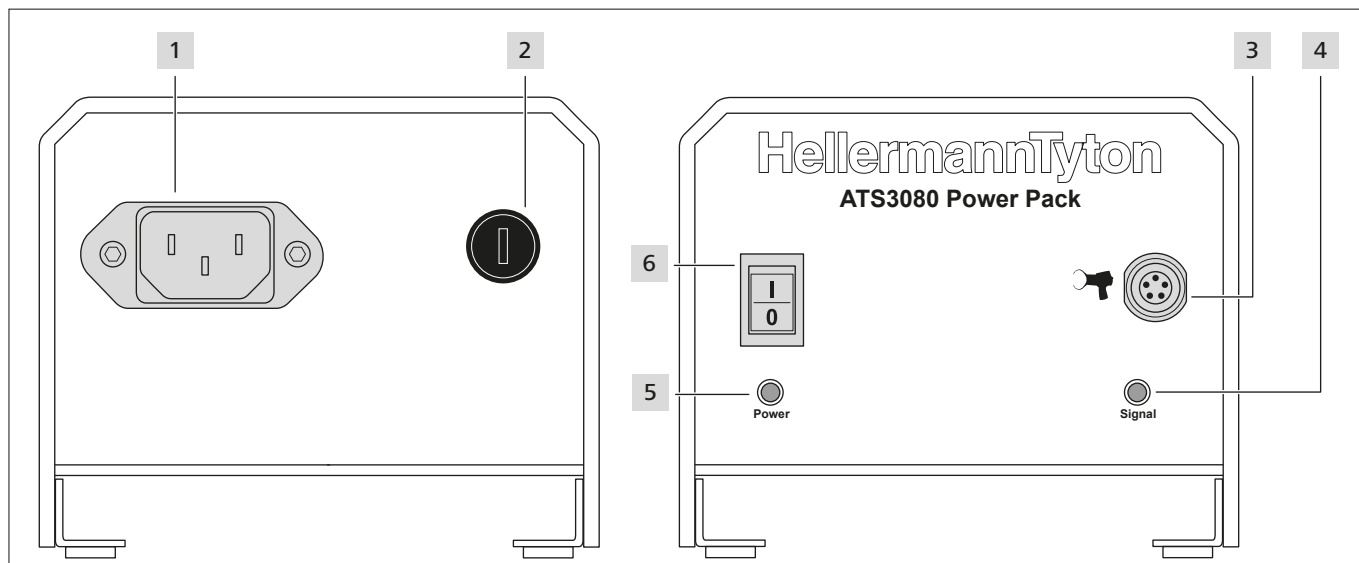
Typeskiltet **1** befinder sig på højre side af huset.

9.2 Strømforsyning 3080

9.3 Grænsefladeoversigt netapparat 3080



	Værdi
Netspænding	100 V – 230 V
Netfrekvens	50/60 Hz
Beskyttelsesklasse	I
Mål L × B × H	ca. 260 mm × 110 mm × 93 mm
Vægt	ca. 1500 g
Forbindelseskabel og stik	Certificeret iht. UL 1977



- 1 Port til netkabel
- 2 Sikring
- 3 Port til forbindelse med ATS3080 eller styreboksene
- 4 LED-indikator **Signal**
Grøn: Driftsspænding
- 5 LED-indikator **Power**
Grøn: Netapparat 3080 tændt
- 6 Hovedafbryder

9.4 Lukkehoveder og lukkeband

- Lukkeband (500 m × 4,5 mm × 1,2 mm (L × B × H)) af typen PA66HIRHSUV
- Lukkehoveder (5.000 stk. på 9,0 mm × 8,0 mm × 5,4 mm (L × B × H)) af typen PA66HSUV

9.5 Støj- og vibrationsoplysninger

Udsendt lydtrykkniveau L_{pA}	71 dB re20 μ Pa
Måleusikkerhed K_{pA}	3 dB
Lydeffektniveau L_{WA}	82 dB re1pW
Måleusikkerhed K_{WA}	3 dB
Samlet vibrationsværdi a_h	0,8 m/s ²
Måleusikkerhed K	1,5 m/s ²

i Det angivne vibrationsniveau er målt i overensstemmelse med en iht. EN 62841-1:2015 normeret målemetode og egner sig til sammenligning af apparater.

Den angivne vibrationsværdi gælder for de tilsigtede anvendelser af elværktøjet og kan variere fra den faktiske værdi, hvis apparatet anvendes på utilsigtet vis eller ikke vedligeholdes korrekt.

En nøjagtig vurdering af vibrationsbelastningen i et bestemt arbejdstidsrum kræver, at der også tages højde for de perioder, hvor apparatet er slukket eller tændt, men ikke er i egentlig anvendelse. Herved kan vibrationsbelastningen i det samlede arbejdstidsrum reduceres betragteligt.

- ▶ Træf supplerende sikkerhedsforholdsregler til beskyttelse af brugeren imod indvirkninger af vibrationer, herunder f.eks.:
 - Vedligeholdelse af el- og indsatsværktøjer
 - Varmholdelse af hænderne
 - Organisering af arbejdsforløbene.

10 Overensstemmelseserklæringer

10.1 ATS3080


10.2 Netapparat 3080


HellermannTyton operates globally in 37 countries





Europe

 **HellermannTyton GmbH – Austria**
Rennbahnweg 65
1220 Vienna
Tel.: +43 12 59 99 55-0
Fax: +43 12 59 99 11
Email: office@HellermannTyton.at
www.HellermannTyton.at

 **HellermannTyton – Bulgaria**
Email: officeBG@HellermannTyton.at
www.HellermannTyton.at

 **HellermannTyton – Czech Republic**
Email: officeCZ@HellermannTyton.at
www.HellermannTyton.cz

 **HellermannTyton – Denmark**
Industrivej 44A, 1.
4000 Roskilde
Tel.: +45 702 371 20
Fax: +45 702 371 21
Email: htdk@HellermannTyton.dk
www.HellermannTyton.dk

 **HellermannTyton – Finland**
Äyritie 12 B
01510 Vantaa
Tel.: +358 9 8700 450
Fax: +358 9 8700 4520
Email: myynti@HellermannTyton.fi
www.HellermannTyton.fi

 **HellermannTyton S.A.S. – France**
2 rue des Hêtres - CS 80543
78197 Trappes Cedex
Tel.: +33 1 30 13 80 00
Fax: +33 1 30 13 80 60
Email: info@HellermannTyton.fr
www.HellermannTyton.fr

 **HellermannTyton GmbH – Germany**
Großer Moorweg 45
25436 Tornesch
Tel.: +49 4122 701-0
Fax: +49 4122 701-400
Email: info@HellermannTyton.de
www.HellermannTyton.de

 **HellermannTyton KFT – Hungary**
Kisfaludy u. 13
1044 Budapest
Tel.: +36 1 369 4151
Fax: +36 1 369 4151
Email: officeHU@HellermannTyton.at
www.HellermannTyton.hu

 **HellermannTyton Ltd – Ireland**
Unit A5 Cherry Orchard
Business Park
Ballyfermot, Dublin 10
Tel.: +353 1 626 8267
Fax: +353 1 626 8022
Email: sales@HellermannTyton.ie
www.HellermannTyton.co.uk


 **HellermannTyton S.r.l. – Italy**
Via Visco, 3/5
35010 Limena (PD)
Tel.: +39 049 767 870
Fax: +39 049 767 985
Email: info@HellermannTyton.it
www.HellermannTyton.it

 **HellermannTyton B.V. – Belgium/Netherlands**
Vanadiumweg 11-C
3812 PX Amersfoort
Tel.: +31 33 460 06 90
Fax: +31 33 460 06 99
Email (NL): info@HellermannTyton.nl
Email (BE): info@HellermannTyton.be
www.HellermannTyton.nl
www.HellermannTyton.be

 **HellermannTyton AS – Norway**
PO Box 240 Alnabru
0614 Oslo
Tel.: +47 23 17 47 00
Fax: +47 22 97 09 70
Email: firmapost@HellermannTyton.no
www.HellermannTyton.no


 **HellermannTyton Sp. z o.o. – Poland**
Kotunia 111
62-400 Słupca
Tel.: +48 63 2237 111
Fax: +48 63 2237 110
Email: info@HellermannTyton.pl
www.HellermannTyton.pl

 **HellermannTyton – Romania**
Email: officeRO@HellermannTyton.at
www.HellermannTyton.at

 **OOO HellermannTyton – Russia**
40/4, Pulkovskoe road
BC Technopolis Pulkovo, office A 8081
196158, St. Petersburg
Tel.: +7 812 386 00 09
Fax: +7 812 386 00 08
Email: info@HellermannTyton.ru
www.HellermannTyton.ru

 **HellermannTyton – Slovenia**
Branch Office Ljubljana
Podružnica Ljubljana, Ukmarjeva 2
1000 Ljubljana
Tel.: +386 1 433 70 56
Fax: +386 1 433 63 21
Email: officeSI@HellermannTyton.at
www.HellermannTyton.si

 **HellermannTyton España s.l. – Spain / Portugal**
Avda. de la Industria 37 2º 2
28108 Alcobendas, Madrid
Tel.: +34 91 661 2835
Fax: +34 91 661 2368
Email:
HellermannTyton@HellermannTyton.es
www.HellermannTyton.es

 **HellermannTyton AB – Sweden**
Isafjordsgatan 5
16440 Kista
Tel.: +46 8 580 890 00
Fax: +46 8 580 348 02
Email: kundsupport@HellermannTyton.se
www.HellermannTyton.se

 **HellermannTyton Engineering GmbH – Turkey**
Saray Mah Dr. Adnan Büyükdizeni Cad. No:4
Akkom Office Park 2. Blok Kat: 10
34768 Ümraniye-Istanbul
Tel.: +90 216 687 03 40
Fax: +90 216 250 32 32
Email: info@HellermannTyton.com.tr
www.HellermannTyton.com.tr

 **HellermannTyton Ltd – UK**
William Prance Road
Plymouth International Medical
and Technology Park
Plymouth, Devon PL6 5WR
Tel.: +44 1752 701 261
Fax: +44 1752 790 058
Email: info@HellermannTyton.co.uk
www.HellermannTyton.co.uk

 **HellermannTyton Ltd – UK**
Sharston Green Business Park
1 Robeson Way, Wythenshawe
Manchester M22 4TY
Tel.: +44 161 947 2200
Fax: +44 161 947 2220
Email: sales@HellermannTyton.co.uk
www.HellermannTyton.co.uk

 **HellermannTyton Ltd – UK**
Cley Road, Kingswood Lakeside
Cannock, Staffordshire
WS11 8AA
Tel.: +44 1543 728282
Fax: +44 1543 728284
Email: info@HellermannTyton.co.uk
www.HellermannTyton.co.uk


 **HellermannTyton Data Ltd – UK**
Waterside House, Edgar Mobbs Way
Northampton NN5 5JE
Tel.: +44 1604 707 420
Fax: +44 1604 705 454
Email: sales@htdata.co.uk
www.htdata.co.uk

Middle East

 **HellermannTyton – UAE**
Email: info@HellermannTyton.ae
www.HellermannTyton.ae

North America

 **HellermannTyton – Canada**
Tel.: +1 905 726 1221
Fax: +1 905 726 8538
Email: sales@HellermannTyton.ca
www.HellermannTyton.ca

 **HellermannTyton – Mexico**
Tel.: +52 333 133 9880
Fax: +52 333 133 9861
Email: info@HellermannTyton.com.mx
www.HellermannTyton.com

 **HellermannTyton – USA**
Tel.: +1 414 355 1130
Fax: +1 414 355 7341
Email: corp@htamericas.com
www.HellermannTyton.com

South America


 **HellermannTyton – Argentina**
Tel.: +54 11 4754 5400
Fax: +54 11 4752 0374
Email: ventas@HellermannTyton.com.ar
www.HellermannTyton.com.ar


 **HellermannTyton – Brazil**
Tel.: +55 11 4815 9000
Fax: +55 11 4815 9030
Email: vendas@HellermannTyton.com.br
www.HellermannTyton.com.br


Asia-Pacific


 **HellermannTyton – Australia**
Tel.: +61 2 9525 2133
Fax: +61 2 9526 2495
Email: cservice@HellermannTyton.com.au
www.HellermannTyton.com.au

 **HellermannTyton – China**
Tel.: +86 510 8528 2536
Fax: +86 510 8528 2731
Email: cservice@HellermannTyton.com.cn
www.HellermannTyton.com.cn


 **HellermannTyton – Hong Kong**
Tel.: +852 2831 9090
Fax: +852 2832 9381
Email: cservice@HellermannTyton.com.hk
www.HellermannTyton.com.sg


 **HellermannTyton – India**
Tel.: +91 120 413 3384
Email: cservice@HellermannTyton.co.in
www.HellermannTyton.co.in

 **HellermannTyton – Japan**
Tel.: +81 3 5790 3111
Fax: +81 3 5790 3112
Email: mkt@hellermannTyton.co.jp
www.HellermannTyton.co.jp

 **HellermannTyton – Republic of Korea**
Tel.: +82 32 833 8012
Fax: +82 32 833 8013
Email: cservice@HellermannTyton.co.kr
www.HellermannTyton.co.kr

 **HellermannTyton – Philippines**
Tel.: +63 2 752 6551
Fax: +63 2 752 6553
Email: cservice@HellermannTyton.com.ph
www.HellermannTyton.com.ph

 **HellermannTyton – Singapore**
Tel.: +65 6 586 1919
Fax: +65 6 752 2527
Email: cservice@HellermannTyton.sg
www.HellermannTyton.com.sg

 **HellermannTyton – Thailand**
Tel.: +662 237 6702 / 266 0624
Fax: +662 266 8664
Email: cservice@HellermannTyton.co.th
www.HellermannTyton.com.sg

Africa

 **HellermannTyton – South Africa**
Tel.: +27 11 879 6600
Fax: +27 11 879 6603
Email: jhb.sales@Hellermann.co.za
www.HellermannTyton.co.za